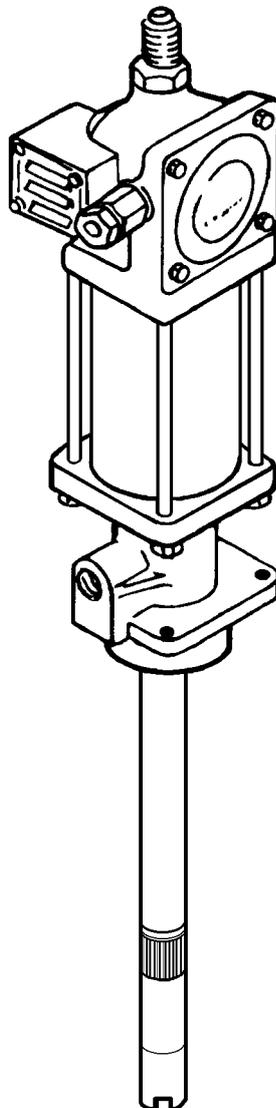
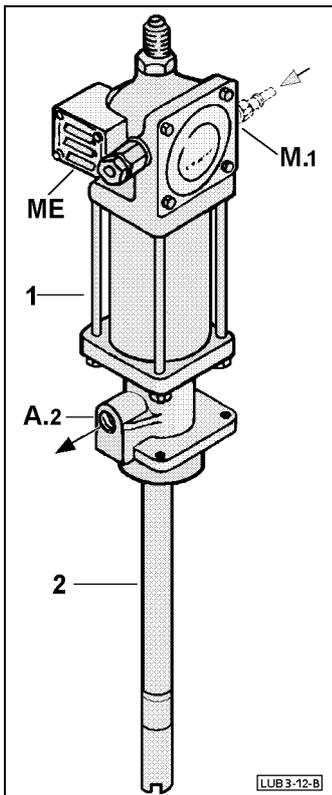


Katalog

Lubrigun Pumpen, druckluftbetätigt
Nr. 982050-E30, Nr. 982054-E30



Pumpen-Modelle Nr. 982050-E30 & Nr. 982054-E30



Lubrigun Pumpe

- M.1** Lufteinlass
- ME** Abluftaustritt
Schalldämpfer
- A.2** Förderauslass
- 1** Pumpenantrieb
Luftmotor
- 2** Pumpenrohr
Kolbenpumpe

Pumpenantrieb & Pumpenrohr sind eine Baueinheit.

Luft-Schnellkupplung zum Anschluss des Pumpenantriebes nicht im Lieferumfang.

Allgemeine Beschreibung

Lubrigun Pumpen 30:1, sind doppelwirkende Differentialkolben-Pumpen mit pneumatischem Antrieb.

Die Pumpen fördern beim Auf- und Abwärtshub; während des Aufwärtshubes wird das Fördermedium gleichzeitig angesaugt.

Die Pumpe übersetzt den Eingangsluftdruck in einen 30-fach höheren Förderdruck.

Dieser Pumpentyp ist mit einem Förderkolben mit Kolbendichtungen und einem Fußventil mit Kugel ausgestattet. Die Ausführung mit Kugelfußventil wird vorzugsweise zur Förderung von Ölen und auch Fließfetten eingesetzt.

Die Pumpen sind auch optional mit Schöpfkolben lieferbar; Anwendung bei Förderung von nichtflüssigen Schmierstoffen. Der schaufelartige Schöpfkolben im Fußteil (Materialeinlass) des Pumpenrohres unterstützt die Zuführung des Mediums in den Ansaugraum der Pumpe durch mechanischen Druck.

Die konstruktive Ausführung der oben angeführten Pumpen-Modelle ist baugleich; die Modelle unterscheiden sich durch die Tauchrohrlänge des Pumpenrohres (2) voneinander.

Die Pumpe ist in senkrechter Baulage so aufzustellen, dass sie einen sicheren Stand hat; dazu dienen z. B. Zentrierdeckel und ggf. zusätzliche Halterungen.



Warnung

Pumpenantrieb (Luftmotor) nicht mit brennbaren Gasen antreiben.

Luftmotor der Pumpe nur mit Druckluft betreiben.

Bestimmungsgemäße Verwendung

LINCOLN Lubrigun Pumpen, Ausführung mit 30 : 1 Druckübersetzungsverhältnis, sind zur Förderung von flüssigen Schmierstoffen auf Mineralölbasis geeignet; Einsatz auch bei Fließfetten.

Anwendung z. B. als kraftbetriebene, pneumatische Befüllpumpe.

Bei Einsatz für andere Medien oder Anwendungsfälle, vor Anwendung erst weitere Informationen einholen; Anschrift und Telefonnummer siehe Fußteil.

Hinweis

Bei Förderung von nichtflüssigen Medien ist eine Folgeplatte vorzusehen. Die Förderbarkeit des Mediums hängt u. a. von den äußeren Bedingungen im Einzelfall ab.

Zur Regulierung der Hubfrequenz der Pumpe sowie zur Justierung des Druckes ist bauseitig ein Luftdruckregler erforderlich; wenn die Druckluft nicht sauber und kondensatfrei ist, so ist ein 1/4" (DN6) Druckluftfilter erforderlich.

Die erforderlichen Anlagenteile zum Betreiben der Pumpe hängen vom individuellen Applikationsfall ab und sind daher im Bedarfsfalle anzufragen.

Pumpenzubehör (optional)

Auszug aus dem Lieferprogramm

- Zentrierdeckel (Fassdeckel)

	Fassdeckel	für Gebinde-Ø (außen)
Nr.	81523-E025	330-370 mm
Nr.	81523-E050	380-435 mm
Nr.	81523-E200	570-600 mm

Ggf. zusätzlich zur Anpassung (Reduzierung) der Tauchtiefe des Pumpenrohres an die Gebindehöhe:

Nr. 12643-E059 Spannvorrichtung

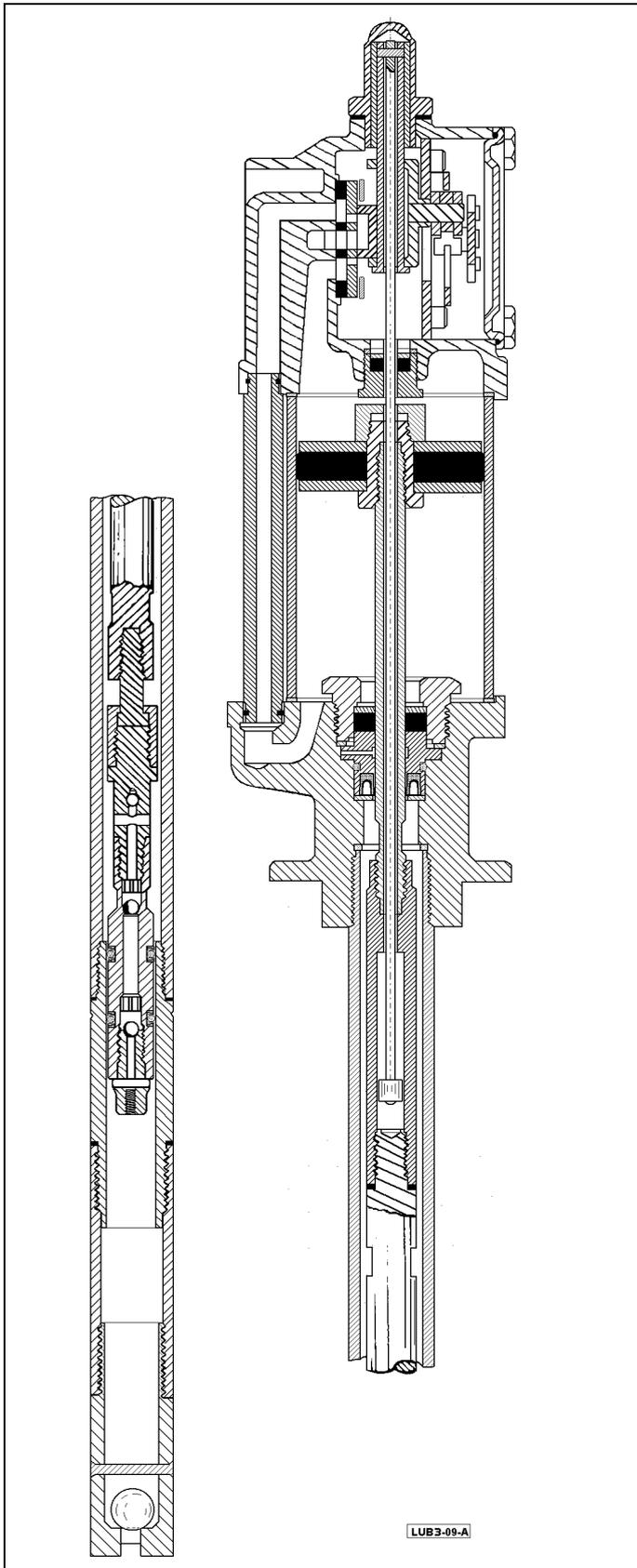
- Fett-Folgeplatten

	Fett-Folgeplatten	für Gebinde-Ø (innen)
Nr.	83366-E025	310-330 mm
Nr.	83366-E050	375-400 mm
Nr.	990004-E	350-360 mm
Nr.	83366-E200	570-575 mm

- Sonstiges

Nr. 815	Luft-Schnellkupplung Arbeitsdruck max. 17 bar Anschluss: Innengewinde 1/4" NPTF
Nr. 11659	Stecknippel für # 815 Anschluss: Außengewinde 1/4" NPTF
Nr. 83387-4	Luft-Wartungseinheit 1/4" (DN6) Filter, Regler, Manometer, Öler Arbeitsdruck max. 17 bar Druckregelbereich 0 bis 17 bar Anschluss: Innengewinde 1/4" NPTF

Pumpen-Modelle Nr. 982050-E30 & Nr. 982054-E30



Lubrigun Pumpe im Schnitt

Technische Daten der Pumpe	
Pumpenantrieb:	Luftmotor
Hublänge	63,5 mm 2½"
Luftzylinder-Ø	63,5 mm 2½"
Luftverbrauch bei 7 bar	4,2 l _(N) /DH
Arbeitsdruck) ¹	min. 2,1 bar max. 10 bar
Lufteinlass	¼" NPTF Innengewinde
Pumpe	Differential-Kolbenpumpe
Druckübersetzung	i = 30 : 1
Max. Druck) ²	300 bar im Pumpenausstritt
Fördervolumen	10,5 cm ³ /DH
Förderstrom Q _g	0,78 l/min bei 75 DH
Grenz-Hubfrequenz) ³	120 DH/min
Förderauslass	¼" NPTF Innengewinde
Pumpenrohr	
Tauchrohrlänge	siehe unter 'Abmessungen'
Werkstoffe	Stahl, Ms, Cu, PTFE,
Dichtungen:	NBR, Polyurethan, FKM
Anwendbare Temperatur (Bauteile)	TMIN TMAX - 34° C + 93° C
Medium	TAMIN TAMAX
Arbeitstemperatur) ⁴	(siehe Anm.) + 60° C
Schalldruckpegel bei 8 bar Antriebsluftdruck	< 85 dB(A)
Gewicht	siehe unter 'Abmessungen'

Legende: DH = Doppelhub (Auf- & Abwärtshub)

Anmerkung zu

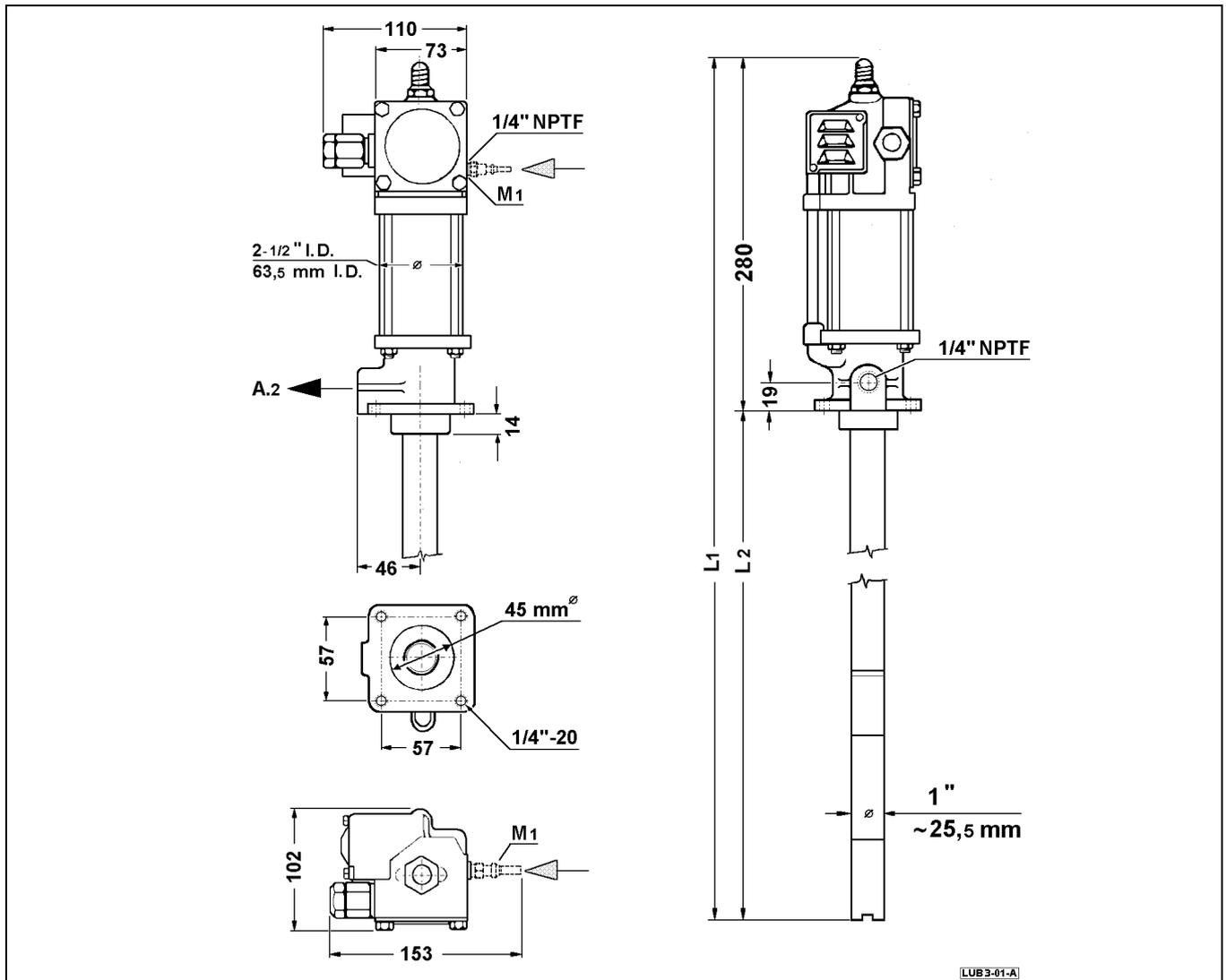
)¹ Wenn die Pumpe mit einem geringen Antriebsluftdruck (< 2,1 bar) betrieben werden soll, kann die Umsteuerung des Antriebes mit Druckfeder Nr. 55231 und Schraube Nr. 12834 nachgerüstet werden.

)² Max. Förderdruck bei 10 bar Antriebsluftdruck. Der Antriebsluftdruck ist zu begrenzen, dass der zulässige max. Arbeitsdruck nicht überschritten werden kann. Werden Anlagenteile verwendet, die für einen geringeren Arbeitsdruck ausgelegt sind, so ist der Antriebsluftdruck, unter Berücksichtigung der Druckübersetzung der Pumpe von 30:1, entsprechend zu reduzieren sowie zu begrenzen.

)³ Im Dauerbetrieb soll die Hubfrequenz 75 DH/min nicht überschreiten. Die tatsächlich erreichbare Hubfrequenz hängt u. a. vom Fördermedium sowie von den äußeren Bedingungen ab und kann geringer sein. Druck und Hubfrequenz sind mittels eines Luftdruckreglers (bauseitig) zu justieren. Druck sowie Hubfrequenz so gering als möglich (nicht höher als für die Applikation erforderlich und zulässig) einstellen; dadurch wird der normale Verschleiß gemindert.

Pumpen-Modelle Nr. 982050-E30 & Nr. 982054-E30

Abmessungen



Hinweis: Die Abbildung links, Mitte, zeigt das Lochbild bei Befestigung der Pumpe direkt auf einem Deckel mittels 4 Schrauben Nr. 50060. Alternativ ist zur Pumpenbefestigung die Spannvorrichtung Nr. 12643-E059 lieferbar, welche die Pumpe am Tauchrohr festspannt und eine variable Eintauchtiefe des Pumpenrohres in das Gebinde ermöglicht; die Eintauchtiefe L2 wird bei Anwendung der Spannvorrichtung um mindestens 59 mm verkürzt

- M.1** Lufteinlass: 1/4" NPTF Innengewinde-Anschluss im Steuerkopf des Antriebes.
Optional: Stecknippel Nr. 11659 für Luft-Schnellkupplung Nr. 815
- A.2** Förderauslass: 1/4" NPTF Innengewinde-Anschluss im Auslassgehäuse der Pumpe.

Pumpen-Modell Sach-Nr.	Abmessungen		Anschlüsse		Gewicht
	L1	L2	Lufteinlass	Förderauslass	
982050-E30	975 mm	695 mm	1/4" NPTF innen	1/4" NPTF innen	6,8 kg
982054-E30	1142 mm	862 mm	1/4" NPTF innen	1/4" NPTF innen	7,7 kg